የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልላዊ መንግስት
ልሣነ- ሕግ ጋዜጣ
LISAN HIG GAZETA
OF THE BENISHANGUL — GUMUZ REGIONAL STATE
የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልል መንግስት
ም/ቤት ጠባቂነት የወጣ

17 ኛ ዓመት ቁጥር 52 አሶሳ
መጋቢት 1997

17th Year No 52
Assosa March 2005

አዋጅ ቁጥር 52/1997ዓ/ም

የቤኒሻንጉል-ጉሙዝ ክልላዊ መንግሥት ልሳነ ህግ ጋዜጣ እንድገና ለማቋቋም የወጣ አዋጅ

የቤኒሻንጉል-ጉሙዝ ክልላዊ መንግሥት የሚያውጣቸው ህጎች በሕዝብ ዘንድ እንድታውቁ ለማድረግ ልዩ ጋዜጣ እንደገና ለማቋቋም አሰፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፣

የክልሉ መንገሥት ሕግ አዉጪዉና ህግ አሰፈፃሚ አካለት በየበኩላቸዉ መክረዉ ያፀደቃችዉ አዋጆችና ደንቦች በክልሉ ልሳነ ህግ ጋዜጣ ይታወጁ ዘንድ የተሻሻለዉ የክልሉ ሕገ መንግሥት አንቀፅ ፷፩/፫/(ለ) ሰለሚደነግግ፣

የቤኒሻንጉል-ጉሙዝ ክልል ም/ቤት ሕግን የማዉጣት ሥልጣን በሕገ-መንግሥት የተሰጠዉ በመሆኑ ፣

በተሻሻለዉ የክልሉ ሕገ - መንግሥት አንቀፅ ፵፱ ንዑሰ ቁጥር (፫)፩ መሠረት እንደሚከተለዉ ታዉጇል ።

PROCLAMATIONS NO 52/2005

A PROCLAMATION TO PROVE FOR THE REESTABLISHMENT OF LISANE-HIG GAZETA OF THE BENISHANGUL–GUMUZ REGIONAL STATE

WHEREAS, it is found necessary to reestablish especial Gazeta in order to aware the public about laws issued by the Benishangul–Gumuz Regional State;

WHEREAS, Article 61(3) (b) of the Region's Revised Constitution has Provided that Proclamations and Regulations deliberated and passed by the Regional Legislative and Executive bodies shall be proclaimed in the Lisane-Hig Gazeta;

WHEREAS, considering that the Constitution has granted law making Power to the Regional Council;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 49(3) (1) of the Region's Revised Constitution; it is hereby proclaimed as follow:

፩. **<u>አጭር ርዕሰ</u>**

ይህ አዋጅ "የልሳነ-ህግ ጋዜጣ እንደገና ለማቋቋሚ የወጣ ቁጥር ፶፪/፲፱፻፺፺" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. **<u>መቋቋሚያ</u>**

የቤኒሻንጉል-ጉሙዝ ክልላዊ መንግሥት ልሳነ ህግ ጋዜጣ በዚህ አዋጅ እንድግና ተቋቋሟል ።

፫. **<u>ልሳነ ህግ ጋዜጣ የሚወጡ ሕጎች</u>**

፩.ማንኛዉም የክልሉ መንገሥት ሕግ የሚወጣዉ በክልሉ ልሳነ ህግ ጋዜጣ ይሆናል ።

፪. ማንኛዉም የክልሉ ሕግ አዉጪ ፡ አሰፈፃሚ እና ተርጓሚ እንዲሁም ማንኛዉም የተፈጥሮ ሰዉ ወይም በሕግ የሰዉነት መብት የተሰጠዉ አካል በልሳነ ህግ ጋዜጣ የሚወጣ ሕግን የመቀበል ግደታ ይኖረባቸዋል ።

፫. የክልሉ ልሳነ ሕግ የሚታተመዉ በአማረኛ ቋንቋ ሲሆን እንዳሰፈላጊነቱም በእንግሊዘኛ ሊታተሚ ይችላል ። በሁለቱም ቋንቋዎች መካከል የይዘት ልዩነት በሚፈጠርበት ጊዜ የአማርኛዉ ተፈፃሚነት ይኖረዋል።

፬. **<u>የልሳነ-ህግ ጋዜጣ ቅርጽ</u>**

ልሳኔ-ህግ ጋዜጣ ተከታታይ ቁጥር እና የክልሉ አርማ የሚኖረዉ ሲሆን የፌደራል ነጋሪት ጋዜጣን ቅርጽ ይይዛል ።

፭. **<u>የሕግ እዉቅና</u>**

በልሳነ-ህግ ጋዜጣ ታትመዉ የሚወጡ ሕጎች ማናቸዉም የመንግሥት አካላት እዉቅና ያላቸዉ ይሆናሉ ።

፮. **<u>የተሻረ ሕግ</u>**

የልሳነ ህግ ጋዜጣ ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፪/፲፱፻፺፱በዚህ አዋጅ ተሽሯል ።

1. **Short Title**

This proclamation may be cited as the "Benishangul–Gumuz Regional State Lisane-Hig Gazeta Proclamation No 52/2000."

2. **Establishment**

Benishangul Gumuz Regional State Lisane-Hig Gazeta is hereby reestablished.

3. **Laws published in Lisane Hig Gazeta**

1) All laws of the Regional State shall be published in the Regional Lisane-Hig Gazeta.

2) All Region's Legislative, Executive and Judicial organs as wall as any natural or juridical person shall take judicial notice of laws published in the Lisane-Hig Gazeta;

3) The Regional State Lisane-Hig Gazeta shall be published in Amharic Language; and as it may be necessary, may be published in English Language; in case of discrepancy between the two versions, the Amharic shall prevail.

4. **Form of Lisane Hig Gazeta**

Lissane Hig Gazeta shall be given consecutive numbers and contain the logo of the Region; and shall be in the form of the Federal Negarit Gazeta.

5. **Recognition**

All laws published in Lisane-Hig Gazeta Shall be recognized by all Government bodies.

6. **Repealed law**

The Establishment of Lisane-Hig Gazeta Proclamations No 2/1999 is herby repealed.

፯. <u>አዋጁ ሚፀናበት ጊዜ</u>

ይህ አዋጅ በልሳነ-ህግ ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አሶሳ መጋቢት ፲፫/፲፱፻፺፯

ያረጋል አይሸሽም ብረሃኔ

የቤኒሻንጉል ጉሙዝ ክልል መንግሥት

ፕርዝዳንት

7. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of Publication in the Lisane-Hig Gazeta.

Done at Assosa, this 22nd day of March, 2005

Yaregal Aisheshime Berhane

President of Beneshangule –Gumuze

Regional State